

PL

Oprawa przeznaczona do montażu ściennego, wykonana z profilu aluminiowego w kolorze srebrnym. Istnieje możliwość malowania proszkowo na wybrany kolor z palety RAL. Oprawy standardowo wyposażone w zintegrowane źródło światła zasilane w technologii sekwencyjnej.

EN

Luminaire for wall mounting, made of aluminum in silver. Can be powder painted with a selected RAL color. As standard, luminaires are fitted with an integrated light source powered in sequencing technology.

DE

Die Leuchte zur Wand-Montage, wurde aus Alu-Profil in Silber gefertigt. Sie kann auch gemäß der RAL-Farbpalette pulverbeschichtet werden. Standardmäßig wurden die Leuchten mit einer fest eingebauten, sequentiellen Lichtquelle ausgestattet.

OPCJE DO WYBORU / OPTIONS / OPTIONSWAHL MÖGLICH:



mP

sD



4000 K
inna/different/andere**



srebrny/silver/silbern
czarny/black/Schwarz

biały/white/weiß
inny/different/andere**

mP – klosz mikropryzmatyczny/ micro-prism cover / mikroprismatische Abdeckung

sD – klosz super dyfuzyjny / super diffusion cover / Super Diffuse Abdeckung

**Opcje dostępne na zamówienie po konsultacji z działem handlowym. / Options available on request, following consultation with the sales department. / Andere Optionen auf Bestellung nach der Beratung mit der Handelsabteilung erhältlich.

PL

PARAMETRY TECHNICZNE

Sposób montażu: ścienny
Obudowa: profil aluminiowy malowany proszkowo
LED: 3 elipsa MacAdama (SDCM 3)
Napięcie zasilania: 220-240 V / 50 Hz
Współczynnik mocy (PF): 0,99
Poziom zakłóceń harmoniczných THD < 5%
Klasa ochronności: I
Wskaźnik oddawania barw CRI(Ra): 85 / 90**
Stopień ochrony: IK07
Stopień szczelności: IP40, IP44
Temperatura otoczenia: od 0°C do +35°C
Wilgotność otoczenia: 20-80%
Trwałość (L70B10): 100 000 h
(L80B10): 50 000 h

ZASTOSOWANIE: obiekty handlowe, biura, sale konferencyjne, hotele, restauracje, pomieszczenia mieszkalne, obiekty użyteczności publicznej, korytarze

EN

TECHNICAL PARAMETERS

Mounting: wall mounting
Body: aluminum powder-coated
LED: MacAdam 3 ellipse (SDCM 3)
Power Supply: 220-240 V / 50 Hz
Power factor (PF): 0,99
Harmonic distortion THD < 5%
Protection class: I
Color rendering index CRI(Ra): 85 / 90**
Protection marking: IK07
Protection marking: IP40, IP44
Ambient temperature: from 0°C to +35°C
Ambient humidity: 20-80%
Lifetime (L70B10): 100 000 h
(L80B10): 50 000 h

APPLICATION: commercial buildings, offices, conference rooms, hotels, restaurants, residential premises, public utility buildings, corridors

DE

TECHNISCHE DATEN

Montageart: Wand-Montage
Montage, in Lichtlinien verbinden
Gehäuse: pulverlackiert Alu-Profil
LED: MacAdam 3-Ellipse (SDCM 3)
Speisespannung: 220-240 V / 50 Hz
Leistungsfaktor (PF): 0,99
Harmonische Verzerrung THD < 5%
Schutzklasse: I
Farbwiedergabe Faktor CRI(Ra): 85 / 90**
Schutzklasse: IK07
Schutzklasse: IP40, IP44
Umgebungstemperatur: von 0°C bis +35°C
Umgebungsluftfeuchtigkeit: 20-80%
Lebensdauer (L70B10): 100 000 h
(L80B10): 50 000 h

EINSATZBEREICH: Handelsobjekte, Büros, Konferenzräume, Hotels, Restaurants, Wohnbereiche, öffentliche Gebäude, Korridore

Deklarowana trwałość dotyczy opraw pracujących w temperaturze otoczenia +25°C przy zapewnionych optymalnych warunkach wentylacji. / The declared lifetime applies to fixtures operating at an ambient temperature of +25°C with ensured optimal ventilation conditions. / Die erklärte Lebensdauer bezieht sich auf Leuchten, die bei einer Raumtemperatur von +25°C und optimalen Lüftungsbedingungen arbeiten.

* Spełnienie warunku UGR<19 w sensie normy PN-EN 12464-1:2012 jest wymagane dla konkretnego projektu oświetleniowego i zależy od aktualnych warunków oświetleniowych / Compliance with UGR <19 in the sense of PN-EN 12464-1: 2012 is required for a specific lighting project and depends on current lighting conditions / Die Einhaltung von UGR <19 im Sinne von PN-EN 12464-1: 2012 ist für ein bestimmtes Beleuchtungsprojekt erforderlich und hängt von den aktuellen Lichtverhältnissen ab



| EAN | CODE | [W] | [K] | [°] | [lm] | [lm/W] | |
|---|----------------------|-----|------|-----|------|--------|----------|
| Typ: 490, DALI, IP40, SREBNY / Type: 490, DALI, IP40, SILVER / Art: 490, DALI, IP40, SILBERN | | | | | | | |
| 5902194027281 | 020205D840-mP96-0001 | 20 | 4000 | mP | 90 | 2100 | 105 DALI |
| 5902194027298 | 020205D840-mP96-0002 | 25 | 4000 | mP | 90 | 2500 | 100 DALI |
| 5902194077699 | 020205D840-sD96-0001 | 20 | 4000 | sD | 90 | 2200 | 110 DALI |
| 5902194077705 | 020205D840-sD96-0002 | 25 | 4000 | sD | 90 | 2700 | 108 DALI |
| Typ: 980, DALI, IP40, SREBNY / Type: 980, DALI, IP40, SILVER / Art: 980, DALI, IP40, SILBERN | | | | | | | |
| 5902194027335 | 020210D840-mP96-0002 | 25 | 4000 | mP | 90 | 2500 | 100 DALI |
| 5902194027342 | 020210D840-mP96-0004 | 35 | 4000 | mP | 90 | 3700 | 106 DALI |
| 5902194027359 | 020210D840-mP96-0006 | 45 | 4000 | mP | 90 | 4600 | 102 DALI |
| 5902194077712 | 020210D840-sD96-0002 | 25 | 4000 | sD | 90 | 2700 | 108 DALI |
| 5902194077729 | 020210D840-sD96-0004 | 35 | 4000 | sD | 90 | 4000 | 114 DALI |
| 5902194077736 | 020210D840-sD96-0006 | 45 | 4000 | sD | 90 | 4900 | 109 DALI |
| Typ: 490, DALI, IP44, SREBNY / Type: 490, DALI, IP44, SILVER / Art: 490, DALI, IP44, SILBERN | | | | | | | |
| 5902194077743 | 056205D840-mP96-0001 | 20 | 4000 | mP | 90 | 2100 | 105 DALI |
| 5902194077750 | 056205D840-mP96-0002 | 25 | 4000 | mP | 90 | 2500 | 100 DALI |
| 5902194077798 | 056205D840-sD96-0001 | 20 | 4000 | sD | 90 | 2200 | 110 DALI |
| 5902194077804 | 056205D840-sD96-0002 | 25 | 4000 | sD | 90 | 2700 | 108 DALI |
| Typ: 980, DALI, IP44, SREBNY / Type: 980, DALI, IP44, SILVER / Art: 980, DALI, IP44, SILBERN | | | | | | | |
| 5902194077767 | 056210D840-mP96-0002 | 25 | 4000 | mP | 90 | 2500 | 100 DALI |
| 5902194077774 | 056210D840-mP96-0004 | 35 | 4000 | mP | 90 | 3700 | 106 DALI |
| 5902194077781 | 056210D840-mP96-0006 | 45 | 4000 | mP | 90 | 4600 | 102 DALI |
| 5902194077811 | 056210D840-sD96-0002 | 25 | 4000 | sD | 90 | 2700 | 108 DALI |
| 5902194077828 | 056210D840-sD96-0004 | 35 | 4000 | sD | 90 | 4000 | 114 DALI |
| 5902194077835 | 056210D840-sD96-0006 | 45 | 4000 | sD | 90 | 4900 | 109 DALI |

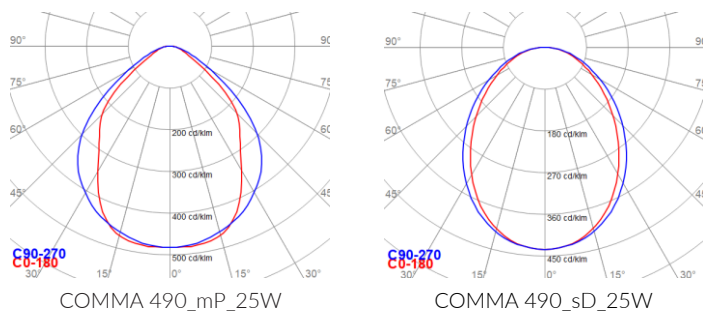
Całkowity strumień świetlny oprawy zmierzony za kloszem przy temp. otoczenia +25°C. Tolerancja strumienia świetlnego +/- 10%. Pomiar fotometryczny został wykonany zgodnie z wymaganiami normy PN-EN13032. / The total luminous flux of the luminaire measured diffuser +25°C. Luminous flux tolerance +/- 10%. Photometric measurement were examined in accordance with the PN-EN13032 system. / Gesamtlichtstrom der Leuchte, gemessen hinter der Abdeckung +25°C. Lichtstrom-Toleranz +/- 10%. Photometrische Messungen wurden nach PN-EN13032 Norm geprüft.

KODOWANIE WARIANTÓW KOLORYSTYCZNYCH / CODING OF COLOR VARIANTS / CODIERUNG VON FARBVARIANTEN:

| A | B | C | - | D | E | F | - | G |
|-------------------------|--|------------------------|---|--|---|--|---|------------------------|
| Oprawa / Lamp / Leuchte | Typ oprawy / Luminaire type / Luminaire-type | Model / Model / Modell | | Elektronika / Electronics / Elektronic | Klosz / Cover / Abdeckung | Kolor oprawy / Lamp color / Lampenfarbe | | Moc / Power / Leistung |
| 020 – COMMA IP40 | 2 – naścienny 2 – wall mounting 2 – Wand-Montage | 05 - 490 | | D840 - 840 DALI | mP - Mikropryzmatyczny mP - microprism mP - Mikroprisma | 96 - srebrna 9006ds 96 - silver 9006ds 96 - silbern 9006ds | | 0001 - 20W |
| 056 – COMMA IP44 | | 10 - 980 | | | sD – Superdyfuzyjny sD - Super Diffusion sD - Super Diffuse | 01 - biała 9003ds 01 - white 9003ds 01 - weiß 9003ds | | 0002 - 25W |
| | | | | | | 12 - czarna 9005ds 12 - black 9005ds 12 - schwarz 9005ds | | 0004 - 35W |
| | | | | | | | | 0006 - 45W |

Moc oprawy należy dopasować do modelu zgodnie ze standardem w tabeli modeli podstawowych / The power of the luminaire should be adjusted to the model in accordance with the standard in the table of basic models / Die Leistung der Leuchte sollte gemäß der Norm in der Tabelle der Grundmodelle an das Modell angepasst werden

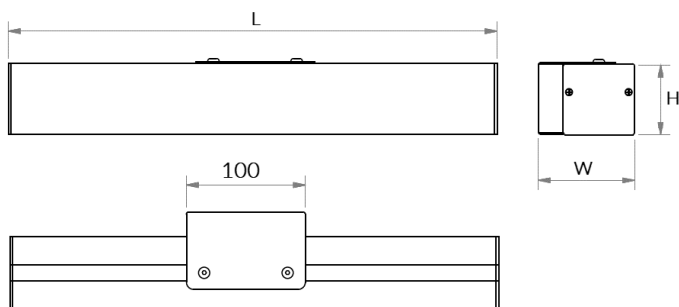
FOTOMETRIA / PHOTOMETRY / PHOTOMETRIE:



WYMIARY / DIMENSIONS / MASSE:

| NAME | L [mm] | W [mm] | H [mm] | [kg] |
|-----------|--------|--------|--------|------|
| COMMA 490 | 495 | 81 | 60 | 0,9 |
| COMMA 980 | 983 | 81 | 60 | 1,8 |
























Możliwe wykonanie opraw z uchwytem odsuwającym oprawę od ściany o 200 mm. / Possible luminaires with 200 mm handle. / Mögliche Leuchten mit 200 mm Griff.



W związku z ciągłym rozwojem produktów zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjnych w oprawach oraz aktualizowania parametrów.
 Due to continuous product development, we reserve the right to introduce structural changes in the fixtures and to update their parameters.
 Aufgrund der ständigen Produktentwicklung behalten wir uns das Recht vor, technische Änderungen und Aktualisierung von Parametern an Leuchten vorzunehmen.

Data aktualizacji / Revision Date / Datum der letzten Aktualisierung: 24.09.2020

LEGENDA / LEGEND / LEGENDE:

| | | | | | |
|--|--|---|---|---|---|
|  | Deklaracja zgodności Declaration of conformity EG-Konformitätserklärung |  | Klasa ochronności I Protection class I Schutzklasse I |  | Napięcie zasilania Power supply Speisespannung |
|  | Źródło światła LED LED source LED Quelle |  | Klasa efektywności energetycznej Energy efficiency class Energieeffizienzklasse |  | Dyrektywa RoHS The RoHS Directive RoHS Richtlinie |
|  | Wymiary montażowe Mounting dimensions Montagemaße |  | Stopień szczelności IP IP protection marking Schutzklasse IP |  | Atest higieniczny PZH Hygiene certificate of the NIH Attest von Polnischer Hygieneanstalt |
|  | Kod produktu Code Artikelnummer |  | Rodzaj klosza Cover Abdeckung |  | Moc oprawy Luminaire power Leistung der Leuchte |
|  | Kąt rozsyłu światłości Light distribution angle Winkel der Lichtverteilung |  | Wymiary Dimensions Masse |  | Temperatura barwowa Color temperature Farbtemperatur |
|  | Strumień świetlny Luminous flux Lichtstrom |  | Skuteczność świetlna Luminous efficiency Lichtausbeute der Leuchte |  | System sterowania DALI DALI control system Steuersystem DALI |
|  | Kolor oprawy Luminaire color Leuchte Farbe |  | Waga Weight Gewicht |  | Nazwa produktu Product name Produktname |
|  | Wskaźnik ośnienia przykrego Glare indicator Blendungsanzeige |  | Technologia stałego strumienia świetlnego Constant luminous flux technology Konstante Lichtstromtechnologie | | |